

Thi saa har Gud elsket Verden, at han gav sin Søn, den enbaarne, for at hver den som tror paa ham, ikke skal fortapes, men have evigt Liv.

HYRDEN

Jeg er den gode hyrde. Joh. 10, 11.

Den som tror paa ham, bliver ikke dømt; den som ikke tror, er allerede dømt, for han ikke har troet paa Guds enbaarne Søn.

Ret. Arnold K. maret

12te aargang.

Winnipeg, Manitoba, August 1936

Nr. 8

11te Søndag efter Trefoldighet GJØR DE GUDS VILJE? Matt. 21:28-31.

Av Pastor J. T. DAHLE

Efter Jesus hadde fortalt denne historie om de to sønner saa spørger han, "Hvem af de to gjorde nu Faderens vilje?" Ypperste-presterne og folkets ældste til hvem han talte, tænkte naturligvis om sig selv at de gjorde nok Guds vilje. Var de ikke Abrahams børn og folkets ældste? Naturligvis gjorde de Guds vilje; noget andet kom dem aldrig i hu. Men Jesus fortæller dem at endog toldere og skjøger kommer ind i Guds rige for dem; endog disse store syndere hadde gjort Guds vilje frem for dem. Gud gjør det mulig for alle klasser at gjøre hans vilje og han ønsker ogsaa at alle skal gjøre det. Men mere trænges for at gjøre Guds vilje end bare at kunde gi det rette svar med munden. Det er hele dit liv som Gud vil ha. Faar han det?

Om vi skal gjøre Guds vilje saa er det først nødvendig at vi vet hvad han vil at vi skal gjøre. Begge af disse sønner vidste hvad deres Fader ønsket af dem, ti han sa til begge to: "Søn, gaa idag og arbeid i min vingaard." Det er i sit Ord at Gud taler til os, og naar du læser denne historie saa sier han til dig, "Søn, (eller datter), gaa idag og arbeid i min vingaard." Merk hvilket et navn din Fader kalder dig, — "Søn." Det er noget vi har ikke tjent, men Gud vil at alle folk skal kaldes hans sønner og døttre. Ti Jesus sier, "I har ikke udvalgt mig, men jeg har udvalgt eder... Vil du da ikke finde plads i dit hjerte for mig?" Og dette er det første spøragsmaal du maa svare før du kan kjende hans vilje for dig, — "Vil du ikke finde plads i dit hjerte for mig?"

Om du vil virkelig vite Guds vilje for dig, saa maa du først la ham ind i hjertet dit, la ham bo der. Naar han bor der saa viser han dig hvad Gud vil og giver dig ogsaa kraft til at leve for ham. Det er merkverdig hvor stor en forskjel det gjør i livet naar du tar Jesus ind i hjertet. Og han vil saa inderlig komme ind; vil du ikke aabne hjertets dør til ham nu naar han staar der og banker paa?

Da hører du ogsaa Faderens stemme si til dig: "Søn, gaa idag og arbeid i min vingaard." Men den stemme hører du ikke før du har først tat imot Jesus som din Frelser. Ja, kanske du har hørt det før, men det har aldrig gjort nogen indtryk paa dig. Nu kjender du at det er til dig han taler.

Det er jo merkverdig at til sine børn saa sier Gud altid "Gaa." Det er noget som vi kan ikke komme rundt; vi maa gaa. Saa er det her ogsaa. Og de sidste ord Jesus talte til sine disciple var, "Gaa ud og gjør alle folkeslag til disciple." Guds børn maa altid gaa til andre med det glade budskap som de har selv faaet, ellers saa mister de det kanske selv. Har Gud lagt det paa dit hjerte at du maa gaa?

Faderen sier ogsaa, "Gaa idag." Vi kan ikke la det være til en anden gang, thi Kongens Forretning altid haster. Des længere vi venter des mere folk er der som gaar ind i evighet uten at ha hørt det glade budskap om Frelsen i Jesus. Det er bare gjennom os, hans børn, at Gud kan faa sit ord bekjendtgjort blandt de mange som har endnu ikke hørt om ham. Hver dag er der tusinder som dør og gaar ind i evigheden uden at ha hørt. Derfor er det at Faderen, som elsker ogsaa alle disse, roper saa høit, "Gaa idag."

Hvorfor er det at der er saa svært faa af vore menigheter som har sendt ud nogen af deres medlemmer enten som prester eller som missionærer? Er det ikke fordi vi har ikke lagt nok merke til Faderens ord, Gaa idag! Hvorfor venter vi, gjører undskyldninger, og prøver at indbilde os at en anden gang er likesaa godt, naar Fa-

deren sier bestemt, Gaa idag!

Hvor skal vi gaa, og hvad skal vi saa gjøre? Jo, "arbeid i min Kirke." Der er saa meget at gjøre, saa mange sjæler at bli frelst, ikke bare i den lokale menighet men i samfundet ogsaa, og der er noget for hver. Ti om vi ikke alle kan gaa selv, saa kan vi i det mindste gjøre det mulig for nogen anden at gaa i vor plads, og vi skulde alle gaa hver sin vei. La os gaver og med vore bønner. At gjøre det lettere for hver enkelte at gjøre dette er grunden hvorfor vi er oganisert som et samfund. Naar vi legger vore gaver og det som vi kan sammen med det som andre gjører, saa kan vi sammen faa meget mere gjort end om vi skulde alle gaa hver sin vei. La os ikke glemme samfundets budget ti der har vi en maatte hvorpaa vi kan fremføre arbeidet i Faderens vingaard. Det er Faderens vilje at I skal alle ha del i dette arbeide.

Naar den ene søn fik høre hvad det var Faderen ønsket av ham, sa han med en gang, "Ja, Herre," som om det at tjene sin Fader var den høieste ønske han hadde; men saa gjorde han det ikke. Vi liker helst ogsaa, at la andre tænke at vort høieste ønske er at tjene Gud. Ja, vi er saa vandt med at bedrage andre i denne verden i dette og hint, at vi prøver det en med Gud. Men du kan ikke narre ham.

Det er saa let at si Ja og saa la det gaa med det; bare at si Ja, men ingenting gjøre. Ja, mange ganger er det lettere at si Ja end Nei og ofte svarer vi Ja bare for at slippe ansvarlighet. Men hvorledes er det med det Ja du sier til Gud? Kommer det af hjertet? Eller er det bare noget du sier ti andre venter det af dig? "Ikke med øientjeneste som de der vil takkes mennesker, men som Kristi tjenere saa I gjør Guds vilje af hjertet" — saa sier Guds Ord. (Ef. 6:6).

Naar den andre søn fik høre hvad Faderen vilde saa sa han bent ud, "Jeg vil ikke." Men siden angrede han det og gik. Der var en forandring som tok sted i hjertet. Den andre søn hadde jo svart bedre, men allikevel hadde han ikke erfaret denne forandring som tok sted her. Og før du kan virkelig gjøre Guds vilje saa maa der bli en forandring i dit hjerte ogsaa; der maa bli omvendelse. Vor vilje maa omvendes saa vi vil det som Gud vil. Vort svar til Gud, "Jeg vil ikke," maa omvendes til "Jeg vil." Gud gjør ingen til sit barn imot hans vilje; han tvinger ingen, men om du skal gjøre hans vilje saa maa det være fordi du har villet slik selv. Og det som burde tvinge os til omvendelse er vor synd, maaten hvorpaa vi har bedrøvet Gud med vor "Jeg vil ikke." Jo, det er Guds godhed som driver dig til omvendelse, som Paulus sier i Romerbrevet.

Endog Jesus kom til verden, ikke at gjøre sin egen vilje men for at fremføre Faderens vilje, og paa den vei laa korset. Ja, det at gjøre Faderens vilje leder alltid paa korsets vei, for os likesaa meget som for Jesus. Derfor maa vi og gjøre hans bøn til vort eget, "Ikke min vilje, men din." Det er en bøn som vi maa ofte bede ti det er saa let for os at høre paa vor egen vilje og gjøre alltid bare som er os behagelig. Vi maa lære at lytte for Guds vilje om vi skal høre den. Men haar vi lærer at lytte for Gud saa blir det lidt efter lidt lettere at kjende hans vilje ogsaa. Ti han leder os alltid gjennom Ordet og sin Aand som bor i hjertet. Men Guds Aand bor bare i det hjerte som har omvendt sig til Ham. Det er bare naar det Ja du sier til Gud kommer fra hjertet at Guds Aand faar plads at bo der og vise dig Guds vilje. Men saalænge han lever der saa prøver han at vise dig Guds vilje. Men kanske du kjender ikke hans stemme og det er grunden hvorfor du vet ikke om du lever efter Guds vilje eller ikke.

Du kan ikke vente at du skal kjende hans stemme om du er altid vandt til at høre paa dine egne ønsker, verdens ønsker, o.s.v. Det at kjende Guds vilje er en skole, — en skole hvor vi studerer Ordet, er flittig i bøn og blir vandt til at vente paa Gud. Saa ofte, vet du, er vi i slik en hast at vi har ikke tid at vente paa Gud og la ham vise os den vei han vil at vi skal gaa. Gud tar alltid tid, og om vi vil bare vente paa ham saa vil han gjøre omstændighederne slik at der blir bare en vei for os at gaa. Men vi maa gi ham tid.

Men kanske du har været vandt med at høre paa dine egne ønsker, verdens ønsker, og saa kommer der en tid naar du tænker med dig selv, "Nei, her maa jeg nu finde ut Guds vilje." Saa beder du til Gud men det synes som om du faar ingen svar, og saa sier du at du har prøvet mange ganger at gjøre Guds vilje men han har aldrig vist dig det. Jo, han viste dig veien men du kjendte ikke stemmen, thi hele dit liv før hadde du levet, ikke for Gud men for dig selv. Det at kjende Guds vilje kommer ikke af sig selv eller med en gang; det kommer bare naar du lever nær til ham dag efter dag og flittig bruker hans Ord og bøn. Derfor sa vi at det var nødvendig at omvende dig om du skulde virkelig gjøre Guds vilje hver dag.

En anden ting som vi merker om

DEN NORSK LUTHERSKE KIRKES FÆLLESMØTE

Fortsat fra forrige nummer.

Distriktenes hjemmemission. Efter at Board of Trustees har avgjort hvor meget av zudgettet kan tilstilles distriktenes missionskomiteer til drift av arbeidet, deler samfundets hjemmemissionsbestyrelse det saaledes tilstillede beløp mellem distriktene. Den sum som i 1935 tilkom distriktene var \$107,619.33. Men da det hele budget ikke kom ind blev summen formindsket til \$98,965.69. Dette beløp har ydet hjælp til at holde i virksomhet 198 prester paa 519 hjemmemissionsmarker.

Følgende tabel viser de beløp som hvert distrikt fik for 1935:

Østre distrikt	\$11,071.74
Nordre Minnesota distrikt	13,453.07
Søndre Minnesota distrikt	12,243.06

Guds vilje er dette at han leder os bare et skridt om gangen. Han viser os bare det skridt som han vil at vi skal ta idag. Saa ofte tænker vi at vi maa ogsaa vite hvad vil følge fra dette skridt, før vi tar det. Men det er fra Satan at slik en tanke kommer ti vi behøver slettes ikke vite hvad vil komme fra dette eller hint skridt. Om Gud byder dig ta det saa kan du ogsaa være fuldt viss paa at han vil ordne det slik at "alle ting tjener dem til gode som elsker Gud." Guds ord er en lampe som leder os et skridt om gangen, og bare naar vi tar det skridt som han viser os nu faar vi lys til at se hvor det næste skridt er. Om vi staar stille saa gaar lampen ud; det er bare naar vi bruker lyset at vi kan beholde det. Tro behøves om vi skal leve slik, thi vi liker helst at se hele veien vi skal gaa før vi tar det første skridt. Men at leve veien Gud vil at vi skal gaa maa vi omvende os til ham og la ham faa fuld styrelse over vort liv.

Kirken trenger mange slike medlemmer; medlemmer som viser frem Guds kjærlighed, som kjender Guds vilje og gjør det, som drikker dypt av Guds Ord, som er fylt af den Helligaand, og hvis lys skinner frem klart og tydelig. Slike medlemmer blir vi om vi virkelig mener det Ja vi sier til Gud, om vi har personlig erfaret hvor gildt det er at la Jesus leve i hjertet.

Iowa distrikt	5,281.99
Syd Dakota distrikt	9,935.04
Nord Dakota distrikt	8,363.68
Rocky Mountain distrikt	11,876.48
Pacific distrikt	12,896.79
Canada distrikt	13,843.84

\$98,965.69

Foruten virksomheten paa de marker som har til formaal at samle folk til Guds rike og til oprettelse av menigheter, er der under hjemmemissionen andre grener som ogsaa kræver kirkens sympatiske omsorg. Her blir at nævne Betania indianermission, fjømandsmission, immigrantmissionen, eskimomissionen, døve- og blindemissionen. Her nævnes ogsaa evangelistvirksomheten og bokmissionen.

Indberetningen nævner med navn og beløp hvert av 45 legater som i aarets løp kom ind til denne avdeling. Summen av disse gaver beløper sig til \$11,012.38.

1936 BUDGET — JUNE 29, 1936.

District	Amount		Apportionment	Status	Per Cent
	Raised				Raised
Eastern	\$53,013.15	\$226,625.00	\$173,611.85		23.3
No. Minn.	30,388.17	91,875.00	61,486.83		33
So. Minn.	52,995.54	233,068.00	180,072.46		22.7
Iowa	29,447.17	115,063.00	85,615.83		25.5
So. Dakota	22,046.74	87,369.00	65,322.26		25.2
No. Dakota	19,445.85	84,875.00	65,429.15		22.9
Rocky Mountain	5,411.02	10,500.00	5,088.98		51.5
Pacific	5,862.07	22,750.00	16,887.93		25.7
Canada	1,699.60	7,875.00	6,175.40		21.5
No. District	423.36				
Luth. Students	360.56				

Man vil merke sig at der den 15de juni, da de første fire og en halv maaneder av regnskapsaaret var forløpet, var kommet ind \$198,138.51, det vil si 22.5 procent av hvad der trænges for iaar. Mange av os gjør alt de kan for at naa halvveis med innsamlingen til 31te juli, slutningen av det første halvaar for vore regnskaper. Hvor langt er din menighet eller dit kald naadd? Naar du læser dette, er der bare fem uker igjen til at faa ind halvdelen av aarets budget.

Kan det gjøres? Ja, naturligvis. Med Guds hjælp og ærlig tiltak langs hele linjen kan det gjøres. Jeg er forvisset om at en henvendelse til de forskjellige organisationer inden menighetene ved denne tid vil bringe velsignede resultater for vor kirkes arbeide. Ved forenede anstrengelser skal vi den 31te juli ha halvdelen av hvad der er bevilget for skoler, hjemmemission, hedningemission, barmhjertighetsarbeide og pensionen. Og hvad glæde vil vi ikke selv ha av det!

Hedningemissionen

Bestyrelsen for denne gren av vort samfunds virksomhet begynder sin indberetning med følgende Herrens ord: "Himmelens Gud, han skal la det lykkes for os, og vi hans tjenere, vi vil gjøre os rede og bygge" (Neh. 2, 20).

(Det mest byggende arbeide i verden," fortsætter rapporten,) utføres av Kristi gjennom sit arbeide hjemme og ute i at fremme Guds rike. Den bygger for tid og for evighet. Likesom Nehemias og hans tapre medarbeidere i en av de mørkeste tider i Israels historie reiste sig og bygget Jerusalems mure i tillid til Gud, saaledes reiser kirken sig i historiens mørkeste tider naar menneskenes hjerter formægter og menneskenes raad slaar feil, og i troen og beskuelsen av den korsfæ-

(Forts. paa side 2.)

HYRDEN

Organ of The Norwegian Lutheran Church of Canada.

Rev. H. L. Urness, Editor,
723 Victor St., Winnipeg, Man.

Published monthly. Subscription price: One copy, one year 50 Cents.

All contributions, changes of address, and money for the paper kindly send to

Rev. B. O. Lokensgaard, Manager,
722 Main St., Saskatoon, Sask.

Entered as second class matter at the Post Office at Winnipeg, Manitoba.

Paamindelse. Fra tid til anden kommer der penger til redaktøren for fornyelse eller ny abonnent. Vi er naturligvis glad og taknemmelig for at faa disse men maa atter minde om at der spares baade tid og penger ved at sende samme til forretningsførereren past. B. O. Lokensgaard, 722 Main St., Saskatoon. Det burde ialfald være unødvendigt at minde prestene om dette. Dog iblandt kommer det ifra dem ogsaa.

Nu er tiden. Bladets læsere vil se i dette nummer at gjelden til forrige redaktør er omtrint betalt. Tak til alle som hjalp at avkaste denne gjeld. Nu er tiden at gjøre listen over nye abonnenter større. Den har været ganske liten i det senere. Tiden burde nu ogsaa være inde for at gjøre det muligt at faa bladet utgit hver to uker. Bare ta fat allesammen saa vil det gaa. Vi trenger at faa bladet utgit oftere end nu. Det vilde komme til at gjøre vort kirkearbeide meget større tjeneste. —U.

Aarsmøte. (Forts. fra side 1.)

stede bygger Zions mure tiltrods for fiendens trusel.

Idet vi ser tilbake paa vort virke i de sidste to aar, bekjender vi ydmygt at vi er ikke værdig til den mindste av alle de miskundheter og al den sandhet som Herren har vist os. Gud har rikelig velsignet os og git lykke til det arbeide han har betrodd os. Hans er æren og taksigelsen evindelig.

Især er vi taknemmelige for at han har gjort det mulig for os i 1935 at sende flere missionærer ut paa markene. Tre egtepar og tre enkeltpersoner blev sendt til Kina og et egtepar til Afrika. Dette skridt fremad gir grund til glæde.

Rapporten fortsætter med en oversigt over stillingen i Kina, saa paa Madagaskar, og derpaa i Afrika. Det var inderlig at ønske at alle vilde ansøke sig aarsberetningen og læse den og andre indberetninger. Beretningene fra disse tre arbeidsmarker er meget opmuntrende.

Bestyrelsen indrykker i sin rapport en vakker takkeresolution til sin nylig avtraadte sekretær, dr. J. R. Birkelund, og avslutter den med sin bøn om Herrens velsignelse over ham i ordene: Herren velsigne dig og bevare dig! Herren la sit ansigt lyse over dig og være dig naadig! Herren løfte sit aasyn paa dig og gi dig fred.

Bestyrelsen appellerer til samfundet. "Kanske aldrig siden apostlenes dage," sier den, "har saadanne vældige problemer og saa store anledninger stillet sig frem for Kristi kirke som netop nu. Paa den ene side er vi vidner til at døre som længe har været aapne for evangeliet nu er blitt lukket og tillaaset. Paa den anden side ser vi døre som i aarhundreder har været stengt for fredsbudskapets bærere, nu er blitt aapnet paa vid væg. Vil kirken forstaa de store muligheter som staar foran den? Paa vore missionsmarker idag stilles vi ansigt til ansigt med lumske propaganda drevet av anti-kristelige kræfter især gjennom de indfødtes presse og gjennom den frie utbredelse av literatur. Her er et problem som kirken maa møte ved at producere og utbrede kristelig literatur i vedkommende folks eget sprog i større utstrækning end hitindtil. Vi vet ikke hvor længe de nuværende anledninger vil vedbli. Foruten de anti-religiøse og materialistiske kræfter som er saa aktive i vor tid, ser vi ogsaa nye ordninger blandt muhamedanske folkeslag, og vi skal ha at regne med den avgjorte

og velorganiserte muhamedanske propaganda, baade i Asien og i Afrika. Maa Gud faa gi os syn for, og skape i vore hjerter en større kjærlighet til hans sak! La os arbeide mens det er dag; natten kommer da ingen kan arbeide."

Rapporten gjør opmerksom paa en vanskelighet som gjør sig gjældende for vore missionærer paa Madagaskar. Frankriks pengesystem hviler paa guldfoten. Derav følger at naar missionæren faar en dollar fra Amerika blir den værdt bare omtrent 60 cents paa Madagaskar, der staar under fransk styre.

Resolutioner.

Paa grundlag av denne indberetning fattet møtet en del resolutioner. Som sedvanlig i saadanne samlinger av resolutioner, anvendes den første, eller de første, til at uttrykke tak til Gud og til alle som har støttet saken. Vi citerer desuten følgende:

"Samfundet vil i Herrens navn tilskynde missionens venner til at bruke helligtrekongers dag, den 6te januar, som en speciel bededag for missionen. Da der er alvorlig fare for at erkjendelsen av betydningen av Kristi himelfartsdag vil helt forsvinde, vil samfundet stille den anmodning at hvorsomhelst det lar sig gjøre, vore prester og menigheter holder missionsgudstjeneste paa den dag eller om aftenen til paamindelse om Jesu befaling til at evangelisere folkeslagene."

Resolution blev tilstemt som uttaler kirkens tak til dr. J. R. Birkelund og velkomst til pastor J. E. Grønli. Idet kirken staar ansigt til ansigt med det vældige ansvar for at bringe budskapet om Jesus Kristus til de ufrelste millioner paa vore missionsmarker i hedningeland, erkjender den sin mangel paa kraft til at utføre denne opgave, uten for saavidt den utrustes og veiledes av Gud. La os derfor forene os i at be om en utgylde av hans Aand over vore menigheter og prester, saa at, tiltrods for de sterkt verdsliggjørende tendenser i vor tid, der maa bli en vækkelse og fornyelse av aandens liv i blant os og en økende selvsengivelse til at handle efter Guds aabenbarede vilje. Vi erkjender at for at vokse i naade hos Gud herhjemme, maa vi være lydige mot den erkjendte Guds vilje med hensyn til at evangelisere alle nationer."

For at drive vort samfunds virksomhet i denne gren, bevilget møtet \$265,000 for hvert av de næste to aar. At samle og omdanne disse midler i arbeide til frelse for ufrelste i hedningeland er altsaa vor opgave for 1937 og 1938.

Barmhjertighetsarbeidet

Bestyrelsen for barmhjertighetsarbeidet i samfundet begynder sin indberetning med disse Jesu ord: "Hvad I har gjort imot en av disse mine mindste brødre, det har I gjort imot mig."

"Disse var en del av de ord vor Herre og Frelser talte til sine disciple da han saa paa den nød, sorg og lidelse som er i verden. De nuværende sociale forhold har frembragt hos den føderale og statenes regjeringer saavel som hos borgerne en erkjendelse av ansvar for dem som er i nød."

Indberetningen henleder opmerksomheten paa den mening hos en del at nu, da regjeringen tar sig av de nødlidende, kan kirken helt overlate den sak til den. Herimot fremholdes der at det er en kristens kald at øve barmhjertighet, og at øve den saaledes at de som faar hjelp "kan erfare den aand som springer av Kristi kjærlighet og saaledes bli vundet for Kristus og frelsen i ham. I stedet for at anse denne virksomhet som en byrde, bør kirken med glæde ta imot denne opgave fra vor Herre og Mester og takke ham at han har fundet den værdig til saa langt den kan at hjelpe enken og den forældreløse, at skaffe hjelp til den gamle, at besøke den syke, at gaa ut paa gater og stræder hvor synd og ondskap ødelægger mænds og kvinders liv, løfte dem op og bringe dem tilbake til faderhuset. Dette er barmhjertighetens gjerning. Dette arbeide søker vort samfund at drive gjennom sit "Board of Charities."

Legater. Samfundet vil glæde sig over at mange av vort folk betænker dette arbeide med legater. I de to

DEN NORSKE AMERIKALINJE

DEN ENESTE DIREKTE LINJE TIL NORGE

Seilinger fra New York:

STAVANGERSFJORD 19de aug. BERGENSFJORD 14de okt.

BERGENSFJORD 12te sept. STAVANGERSFJORD 28de okt.

STAVANGERSFJORD 23de. sept. BERGENSFJORD 24de nov.

NORSK-KANADIERNES HJEMLANDSFÆRD

Norskelinjens populære hjemlandsfærd fra Kanada arrangeres iaar med ss Bergensfjord fra Halifax

TORSDAG DEN 26de NOVEMBER.

Færden avreiser fra Winnipeg søndags aften den 22de november i spesielle jernbanevogner direkte til skibssiden i Halifax. Reducerte billettpriser paa jernbanen effektive for alle sommer og høstseilinger.

DEN NORSKE AMERIKALINJE

278 Main Street — — — Winnipeg, Man.

384 St. James Str. — — — Montreal, Que.

forløpne aar har denne avdeling motat i denne form en totalsum av \$12,000.90. Rapporten nævner følgende som givere og uttaler bøn om velsignelse over deres minde og deres gaver: Anton Ludwig Anderson, Christine Abrahamson, Hans Barsness, Andrew Eggen, Synneva Gunnery, Belle Halvorson, Christi Olson Hei, John Isaacson, Sven Johnson, Oscar Johnson, Anna Johnson, Magnhild Jacobson, Bertha Kaasa, P. D. Anderson Keel, Peder O. Kollin, Mads Larson, Augusta Lieberg, Mathias Martinson, P. C. Melby, Chrestine Nerland, Ole M. Oleson, Offerdahl Estate, Jens Peterson, Beata Rossing, Ole Sanderson, Susan Stockhaus, Anna Sophia Thompson, Mary E. Thomson, Annie Nelia Tollefson, Carl W. Widness, Inga C. Yttri.

Sunset Homes. Man har begyndt at bruke dette uttrykk som en benævnelse av hjem for de gamle. Av saadanne hjem har samfundet følgende: Aase Haugen, Bethany, Bethesda, Coeur d'Alene, Glenwood, Homme, Josephine, Skaalen, Story City. I disse var der ialt 182 mænd, 157 kvinder, ialt 339. For saa mange gamle har altsaa samfundet i de forløpne to aar øvet omsorg.

Det oplyses at da bygningen for Glenwood gamlehjem nu er i saadan stand at statsmyndighetene har fundet den farlig, og da reparasjoner vilde kræve større utlæg end det ansees raadelig at anvende, har bestyrelsen anset det bedst at lukke dette hjem. Beboerne er blitt varetat ved andre hjem. Møtet godkjendte denne ordning.

(Fortsættes i neste nummer.)

Hilsen fra past. I. C. Dahl.

(i brev til past. H. L. Urness.)

Paa Nordsjøen, den 2den Juli 1936. Her er en hilsen fra Sondagsskolebaaten som nu Stavangerfjord oftest er benævnt. Dette kan jo ogsaa tjene som en hilsen til Hyrden om ønskes.

Her ombord er omtrent 250 delegater til S.S. stevnet i Oslo. Andre reiser dit ogsaa, om ikke som delegater. Ellers er her mange som reiser i besøk til slekt og venner i Norge, av dem ganske mange som aldrig har været i Norge før. Vi venter at øine land snart og kommer ind til Bergen i kveld. Vi har i sandhet hat en herlig reise over havet. Jeg og min familie fik en meget ønsket efterhvile da vi kom os ombord paa skibet, for vi hadde hat en lang og strabadsful reise før vi naadde skibet. Vi kjørte nemlig hele veien fra Medstead, Sask. til New York og Brooklyn, N. Y. med vor Ford med trailer paa slæp. Traileren var fire-hjulet med hus paa, og deri hadde vi vort tøy, og deri sov vi om nätterne. Jeg kjørte med alt sammen helt til skibssiden og avlodset tøiet der. Vi hadde nogen flate tires paa traileren men ikke en eneste paa Forden paa hele de 3000 mile vi kjørte. Det var underlig at bare kjøre en retning dag efter dag og ikke vende tilbake. Vi var om Winnipeg, og

mente nok at kalde dem op i telefonen der; men saa blev det ikke. Vi kjørte nedover Minn. til Springfield, Minn. Derfra sydøst ned i Iowa, gjennom der, Illinois, Indiana, Idaho, en del av Pennsylvania, ind i N. Y. i nordre del og saa langt øst som til Albany. Derfra syd til New York østenfor Hudson elven. Ja da vi kom frem til Norway House i Brooklyn. og der tok vi ind. Det gaar an at gjøre os det efter, om nogen lyster. Det sparte os i hvert fald \$160.00 mot at reise med jernbanen. Indlagt vil De finde \$1.00 til Hyrden paa min abonnements pris, og vilde gjerne faa Hyrden sendt os i Norge mens vi er der. Vor Addr. der blir: Leksvik pr. Trondheim, Norway. Paa grund av denne reise kom jeg ikke til møtet i Mpls. heller ikke til vort eget kreds-møte i P. A. kreds. Jeg har hat for skik og vane at være med paa alle kirkemøter hvor jeg likesom hørte til, iaar en undtagelse altsaa. Jeg er fremdeles interessert i Canada og vor kirke der; men; men; faar si hjertelig tak for samværet i Canada op til nu. Lev vel og vær kjærlig hilset. —I. C. Dahl.

Dødsfald.

Lars Nilsen Bolme avgik ved døden i sit hjem ved Melville, Sask., torsdag den 30te April, og blev begravet fra Zion kirke Søndag den 3dje Mai under stor deltagelse. Avdøde var født i Norge den første feb. 1866 og kom som 19 aar gammel til Amerika. De siste 30 aar var han bosiddende ved Melville. Han efterlater sig hustru og 5 born. Zion kvindeforening la 6 dollars i mindekrans paa avdødes baare. Velsignet være hans minde. —F. M. Aasheim.

Anne Pauling Halvorsen som levde i Beatty strøket døde nylig. Hun var foldt i Norge i 1870, døbt i Arendal kirke, og senere konfirmeret i Barbo kirke. I 1892 indgik hun i ekteskab med Jakob Emil Halvorson. I 1902 flyttet de til Beatty strøket hvor de levte til sin død.

Badde Mr. og Mrs. Halvorson kom til troen i den store vekkelse som gik over Norge i nittiaarene. Hun var altid glad i at fortelle om dette. Med hendes bortgang har en stille forbeder blitt borte ut av dette strøk. Hun døde stille og fredesfuldt den 29de Juni i en alder av 66 aar 23 dage.

Hendes mand gik forut hende i døden. Hun efterlater sig ni barn og tyve barnebarn, samte to søstre i Norge. Under stor deltagelse blev hendes legeme stedd til hvile paa Carrot River Valley Kirkes vakre gravlund. Pastor Vinge forettet ved anledningen. Velsignet være hendes minde.

— Past. Vinge.

Edmonton, Alta.

Pastor S. Wessell, av Den Norsk Luth. Kirke i Edmonton, holdt Søndag den 28de Juni sin avskedspræken. Menigheten hadde smykket

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth on him should not perish, but have eternal life.

THE GOD SHEPHERD

I AM THE GOOD SHEPHERD. John 10, 11.
ORGAN OF THE NORWEGIAN LUTHERAN CHURCH OF CANADA.

Winnipeg, Manitoba, August 1936

He that believeth on him is not judged: he that believeth not hath been judged already, because he hath not believed on the name of the only begotten Son of God.

kirken vakkert med blomster for anledningen, og et brev fra menigheten blev oplæst med en varm tak til pastor Wessell og hans familie for deres store og opofrende arbeide i disse 10 aar. De har været vor luth. kirke tro. Gud lønne dem for deres kjærlighet og trofasthet. Hjertelig tak til Canada Distrikts Formand for den velvilje han har vist os, ved at faa beholde Wessells saa længe som vi har, da han skulde forflyttes flere gange, men han har imøtekommet menigheten's bøn om at faa beholde dem! Nu, da pastor Wessell selv ønsker en forandring, saa er det atter et bevis for hans opofrelse. Han har altid arbeidet til Guds ære. 1935, det sidste aar, har været et begivenhetsrigt aar i Edmonton. Først feiret kirken 25 aars Jubileum med stor festlighet. Dernest pastor Wessell 25 aar som prest, og den 19de Sept. feiret vi Wessell's 25 Bryllupsdag, og det var en stor hoitidelighet. Ingenting var sparet paa, for at gjøre dagen festlig for vor kjære prestefamilie. Aldrig har kirken været saa blomstersmykket som den dag.

Einar Wessell, som i disse aarene har været søndagsskolelærer, vil bli dypt savnet av sine elever, som lærte at holde meget av ham, og har bevisst det ved de private gaver som er presenteret ham i denne tid som lærer. Han har ogsaa været et svært aktivt medlem av ungdomsforeningen. Den 2den juli hadde Søndagsskolen og Ungdomsforeningen en overraskelse for ham, og overrakte ham en vakker gave, som et bevis for sin paaskjønnelse.

Mrs. Wessell er avholdt som en kjær Mor, som alle kunde søke raad og daad hos og gaa beriket bort. — Vi retter en spesiell tak til hende for det stor arbeide hun har nedlagt i kvindeforeningen i alle disse aar. Altid velvillig hjelpende, alltid gjestfri, alltid meglende.

Det er med stor sorg vi skilles fra vor avholdte prestefamilie, ord kan ikke uttrykke den taknemlighet som føles av dem som har tat en aktiv del i arbeide i disse aar. "Gud velsigne dem," det er vor Bøn.

Vor nye prest, pastor Lystig og frue er endnu ikke kommet, men vi ønsker dem velkommen, og at de maa ha en god tid med os her i Edmonton. —N.

Fordoblet Penge Planen.

Det er opmuntrende at se hvor meget er kommet in i gaver til Hyrden. Hyrden har nu avkastet denne gjeld til pastor Kandal. En sum av \$273.35 er nu betalt og dette dekker gjelden paa det vilkaar at 50% dekker det hele. Der er til dato indkommet direkte til dette fond \$256.70. Vi har altsaa ikke fuldt naad maalet. Er der andre som har gaver at sende ind nu at dekke det resterende beløp og litt til saa vil det vere kjærkommet. Igjen tak for den velvillige støtte for planen. — Vinge.

Bekjendtgjørelse.

Bethania Hjemmet i Bawlf holder, om Gud vil, sin aarlige **Høst Fest-Dag**, den 30te August med møter paa formiddag og eftermiddag. Taleren ved formiddagsgudstjenesten blir Dr. J. R. Lavik, klokken elleve, og paa eftermiddag blir der korte taler og hilsninger fra de tilstedeværende prester. Offer til Hjemmet blir optat. Møtene blir holdt i et telt ved siden av Hjemmet.

Kvindeforeninger og venner bedes om at sende gaver i form av forskjelligt som brukes ved Hjemmet, saasom haandklæder, cotton blankets, pudevar, lagener o.s.v. Alle gaver mottages med tak, og vil bli kviteret for i Hyrden. Tag lunch med Fri Kaffe blir serveret ved Hjemmet. Paa Hjemmets vegne.

— Mrs. M. G. Barry, Matrone.

July 31st marked the close of the second quarter and the first half of the fiscal year. On this date \$267,014.16, or 30.3%, had come in for the 1936 ingathering. This is a shortage of \$170,485.84 of the amount

needed by the Church at the close of the second quarter. A few congregations have already contributed their full apportionment, quite a number have sent in one-half or more, while ever so many have done very little or *even nothing* so far this year.

How do your congregations stand at this time? A statement showing the status was sent recently. Study this statement carefully. Are your congregations among those that have sent in little or nothing so far? If so, kindly extend a helping hand immediately. Why postpone until the close of the year? The severe weather and impassible roads at that time made it impossible for many congregations to complete the last year's ingathering.

You have several agencies in your congregations that can and will do something if guided and directed. The Ladies Aids, Mission Society, Young People's Luther League, Sunday School and others. Perhaps also the congregation is using the envelope system for weekly giving and mission offerings. It is evident whenever these are taken into use regularly and systematically, the congregations find little difficulty in meeting their obligations and opportunity.

Whatever plan or plans you are using for this work, remember that no plan works of itself. It must be worked and worked hard and earnestly.

We have entered upon the third quarter. Is it not time that we make a heroic effort now? August and September is an acceptable time to give Christian Education, Home and Foreign Missions, Charities and Pensions a *real lift*. This is a convenient season. "Bless the Lord, o my soul and forget not all His benefits." Ps. 103, 2.

A. J. Bergsaker.

The budget's not cold sums to me,
It's happy orphan faces,
It's lost and straying won for Christ,
It's light in gloomy places.
It isn't just long columns full
Of offerings and additions;
It's missionaries sailing out
To fill His Great Commissions —
It's you and I who'd like to go,
And send our gifts to prove it.
How wonderful the budget is —
It lives and so I love it.

Very respectfully,

Emma Rokke,
Sec. of the Lutheran Ladies Aid.
WELDON, SASK.

CONTRIBUTIONS TO "DOUBLE-MONEY-PLAN"

Central Luth. Ladies Aid,	
Moose Jaw, Sask.	\$1.00
Mrs. C. C. Olson, Broderick, Sask. . .	.50
Stilla Halland, Daysland, Alta.	2.00
O. E. Odland, Grand Forks, N. D. . .	3.00
Mr. & Mrs. C. A. Haltug,	
Maxim, Sask.	1.00
H. B. Ness, Camrose, Alta.	1.00
E. M. Bergh, Camrose, Alta.	1.00
C. A. Ronning, Camrose, Alta.	1.00
Prof. & Mrs. H. G. Ronning,	
Camrose, Alta.	2.00
Rev. A. K. Haugen, Rolla, B. C. . .	1.00
Rev. E. O. Urness, Menahga, Minn. .	.50
South Sask. Inner Mission, Hoffer,	
Sask.	2.00
From Frieds in Memory of Mrs. Caroline Heggerud, Wetaskiwin, Alta.	4.00
Bethany Lutheran Ladies Aid,	
Morrin, Alta.	3.85

June and July Subscribers.

Renewals: Mrs. Geo. Gust, Ole Aasen, L. A. Bastnes, Mrs. John Bakken, S. H. Severson, Ernest Bloomquist, J. B. Haave, Mrs. Clarence Rollis, Alfild Haave, Mrs. C. C. Olson, Rev. S. Wessell, Stella Halland, O. E. Mossing, Rev. J. B. Stolee, Mrs. Helga Dahl, Rev. G. W. Lokensgaard, A. H. Haugen, Rev. I. C. Dahl, Rev. E. O. Urness, Sam Rude, A. P. Haslerud.

New Subscribers: William Dupie, Miss. Christine Nelson, Anton Winge, John Maa-larude, Ole Christopherson, Oscar Wathne, O. J. Westad and Rev. G. M. Trygstad.
B. O. Lokensgaard.

SYLVAN LAKE BIBLE CAMP.

The C.L.B.I. has again successfully held its Bible Camp at Sylvan Lake. It began on July 4th and continued till Sunday the 12th.

The teachers were Rev. C. A. Bernhardson of Czar, Alta. who was also dean of

the camp, Rev. P. Nyholm of Blair, Nebraska, Rev. A. Tveit of Edberg, Alta. Evangelist E. L. Scotvold of Minneapolis held gospel services each evening.

Under Rev. Bernhardson we studied the Ephesians and the petitions in the Lord's Prayer. Rev. Nyholm led us in studies of the temptations of Satan in the garden of Eden, and the comparison in the lives of Joseph and Jesus. Rev. Tveit took up the life of Abraham and the Epistle to the Phillippians. They brought many wanlerful truths to us and we were indeed richly blessed. Souls were saved and our Saviour became more precious to us all.

We also had other enjoyments as well. A choir was organized under the direction of Miss. Clara Jerstad. The afternoons were spent in resting, swimming, boating and softbaal. About fifty students were registered besides a number of visitors attending the evening sessions. We were especially cheered to know we had many friends who were interested in the camp, which was shown by the large attendance on the closing Sunday.

We give sincere thanks to God whose guiding hand brought us together, cared for us and gave us such pleasant weather. We also wish to thank Rev. Bernhardson upon whom the responsibility lay and who made it so enjoyable for us. We give thanks also to the other pastors who fed our souls, to our camp cook who fed our bodies and all others who helped to make our camp a success.

It is blessed to be able to spend a week in God's outdoors with christian fellowship, away from the world's turmoil. We look forward to meeting again next year if God wills and we hope and pray many more may come in addition to those who attended this year. It is worthwhile—it is enjoyable—it is blessed. Come and bring other with you—you will never regret it.

Alice M. Broughton.

WOMEN'S MISSIONARY FEDERATION

Mrs. S. B. BRUN, Editor,
Broderick, Sask.

Spring meeting.

The W. M. F. of the Saskatoon Circuit held their annual meeting at St. Olafs church Watrous, Rev. Dahle's charge on Saturday P. M. June 20, 1936.

Our president Mrs. Hendrickson had to resign earlier in the year on account of illness and our vice-president Mrs. Skevik was unable to be present and preside. Our Dist. Pres. Mrs. Brun was asked to take charge of the meeting. The Secretary's report was red and adopted also the treasurers report was read and adopted.

Mrs. Brun gave a talk on our various departments and stressed for all ladies to please try to be more prompt to send in their membership fee (10c) during January.

Credential Committee were: Mrs. Dahlen and Mrs. Bergsagel. Nominating committee were: Mrs. Dahlen, Mrs. Bergsagel and Mrs. Anderson. Then a little time was given for a short talk from each delegate on the work in their local aids. No one could boast of a great deal of work done. Each one had tried to do little. The credential committee reported fifteen delegates and several visitors besides the local ladies.

The Nominating committee reported as follows: President, Mrs. Riggle, Outlook; Vice-President Mrs. Skevik, Watrous; Sec.-Treas. Mrs. Hanson, Glinside; Thank offering, Mrs. Rustenson, Viscount; Cradle Roll, Mrs. Lokensgaard, Saskatoon; Mission Box, Mrs. Hjortaas, Macrorie. In Mem. and Life membership, Agnes Anderson, Langham.

It was also suggested that the Secy. remind the aids of the different departments when they are due for attention. The meeting was closed by singing Doxology and praying the Lord's prayer in unison.

The following program was given in the evening of June 20, 1936: Song by the audience from the Lutheran Hymnal. Devotion by Rev. Dahle. Three papers were given on our

theme, "My Utmost for Christ." First one by Prof. Bergsagel on "Higher Education." Prof. Bergsagel stressed that Bible Study should be first in all our Education in our church schools. Therefore the church had a right to and should demand christian teachers. The second paper was given by Mr. Oscar Berg on the influence of early Christian Training on the youth. Mr. Berg stressed the responsibility of the parents in the home especially the mothers. "Train up a child the way he should walk and when he is old he will not depart from it." The third paper given by Mrs. Riggle on My Utmost for Christ In the Ladies Aid, was very timely inspirational paper. Mrs. Riggle dealt especially with our daily walk. How we conduct ourselves and our meetings. Our meetings should first of all be spiritual. And we should be very carefull how we gather money for our work. Raffling for instance is one thing which should not be done. Thanks are due Mrs. Riggle for braveness in bringing our attention to these things. A reading was given by Mrs. H. Dahlen; report of Nat. Conv. by Mrs. Brun. A solo was given by Mrs. N. Bjorndal. A duet by two girls Adeline Bjorndal and Philis Halland. A life membership certificate was presented at this meeting to Mr. Oscar Berg of Outlook for long effecient and faithfull service in our Circuit among the children and young folks as well as older people. Mr. Berg thanked in a very touching way for the honor bestowed on him. An offering of \$13.07 was lifted. Rev. Berge pronounced Benediction and the audience sang Praise God from Whom all blessing flow. Our meeting was closed and we hope some good may follow. —Mrs. C. L. Hanson, Sec'y.

The W. M. F. of Moose Jaw Circuit held its meeting in Viceroy June 24, afternoon and evening. Business meeting in the afternoon opened with devotion by Mrs. Odland. Minutes from last meeting read and adopted. Mrs. Odland was appointed Circuit Librarian for our circulating library. Mrs. Hoff gave a short talk on the books that might be selected; Mrs. O. Mossing moved that three dollars be used for additional books, these to be selected by Mrs. Hoff and Mrs. Odland. The evening session opened with scripture reading and prayer by Rev. Stolee. Mrs. Hoff introduced the theme: "My Utmost for Christ", Mrs. Hannah Mossing gave a paper written by Mrs. Clara Borsvold; Mrs. L. Brown spoke on the topic "My Utmost for Christ in the Home," and Mrs. Hoff on "My Utmost for Christ among the Young people." Miss Emma Solberg recited. Musical numbers were given as follows: Choir — "Holy, Holy, Holy"; Piano solo by Oliver Mossing, "In Heaven Above"; Quartette "All Hail the Power"; Solo by Rev. Sorgen, "We would Se Jesus"; choir "Seek Ye the Lord." Solo by Rev. Hoff. Collection of \$6.73 received. Benediction by Rev. Odland; meeting closed with the Doxology. —Mrs. Laura Brown, Sec.

The W. M. F. Swift Current Circuit met Sunday evening June 28th at Pennant, Sask. Talks and music throughout the evening centered about the theme: "My Utmost for Christ." Our Dist. Pres. Mrs. S. D. Brun gave us a very interesting and inspiring convention report. A business session was held Monday afternoon and again we had the privilege of listening to Mrs. Brun tell us of the work and need at home and abroad. The following officers were reelected: Mrs. J. D. Thvedt, Pres. Mrs. K. O. Kandal Vice-Pres. Mrs. G. J. Ostrem Sec.-Treas. —Mrs. Thvedt.

W. M. F. Yorkton Circuit.

The W. M. F. of Yorkton Circuit held its annual meeting in Kandahar, Sask. Rev. Thorp's charge, on Saturday evening June 4th 1936.

Since the secretary was not present, Mrs. Hundseth was appointed to

act as sec. for the evening. Mrs. Aasheim read the minutes of the meeting held at Naicam, Sask on June 1st 1935. Minutes adopted as read. The following officers were elected: Pres. Mrs. Aasheim, Vice-Pres. Mrs. Nelson. Sec.-Treas. Mrs. Jothan. After the business meeting a program was given consisting of songs by Kandahar Choir, Leroy quartet and duet by Mrs. Knutson and Mrs. Pederson. Sermon by Rev. Aandahl. A collection was lifted amounted to \$10.36. Expenses for the meeting: Sent to Foreign Mission \$3.00, to Mrs. Brun \$2., Ministers travelling expenses \$5.00.

Rev. Aasheim pronounced the benediction and the audience sang hymn 124 in closing.

—Mrs. Jothan, Sec.-Treas.

L. D. R. Report.

The L. D. R.'s met in Zion Lutheran Church at Saskatoon July 4th for the purpose of organizing the Saskatoon Circuit L. D. R.

Mrs. G. W. Lokensgard, Prince Albert, Vice-Pres. of the L. D. R. presided. She spoke of the constitution and the five projects outlined at the General Convention for the two coming years. Miss Anderson of Langham spoke of the work of their L. D. R. mentioning the boxes sent by them to the Shismereff Mission at Alaska. The following nominating Com. was elected: Miss Agnes Hauberg, Green Valley, Myrtel Westad, Langham and Ida Peterson, Outlook.

Mrs. Brun elected as advisory member. The constitution offered two choices as to the term of office of circuit officers. It was moved that officers hold office for two years and eligible to only one term's re-election. Moved that the L. D. R. have their circuit meetings in connection with the meeting of the Luther League, provided the League has such a meeting each year. The meeting adjourned but was followed by many questions made individually to the presiding officer and others.

The L. D. R. met again for a short session on Sun. afternoon. The nominating Com. reported by its Sec. Miss. Wesbad and the following officers presented by the Com. were elected: Pres. Mrs. B. O. Lokensgard, Saskatoon; 1st Vice-Pres. Miss Alma Ronning, Young, Sask., 2nd Vice-Pres. Miss Agnes Moe, Langham. Sec. Miss Helen Pederson, Broderick. Mrs. K. A. Halstad, national Pres. of the W. M. F. was presented and spoke briefly to the girls.

Meeting adjourned by praying the Lords prayer in unison.

—Helen Pederson, Sec.

The girls societies in the Camrose circuit met at Bawlf, Alta., Rev. P. Lerseth's charge, July 15th, to organize an L. D. R. (Lutheran Daughters of the Reformation) in Camrose circuit.

The morning session began with song and devotion. Rev. P. Lerseth based his talk on Acts. 9:36-42, laying emphases on the almsdeeds which Dorcas did. He said, to give alms does not merely mean to give money, but also our lives, our best thoughts, our work and services, our experience, sympathy and inspirations. Miss. Agnes Carlson of Camrose sang, Jesus, Lord and Precious Saviour and the Bardo Ladies quartet sang, Rock of ages.

During the afternoon session Mrs. L. M. Bergum of Bawlf, president of the circuit W. M. F. brought greetings from the mother organization.

Mrs. G. M. Trygstad of Camrose spoke on the Jewish Missions. She stressed the importance of this work amongst the Jews in this country.

Mrs. George Hendrickson of To-field, gave a reueiv of the four departments of our church. 1. Foreign Missions, 2. Home Missions, 3. Charities, 4. Education.

Miss Alice Stolee of Donald, district president of the L. D. R. told of the importance of using the L. D. R. literature and News Bulletin, and also gave suggestions how to carry on both interesting inspiring programs at the meetings.

The music for the afternoon was furnished by Bardo Ladies quartet, Ladies trio from Donald and a violin solo by Sylvia Soberg of Bawlf, Alta.

A short business session followed

and the following officers were elected: Pres. Mrs. P. Lerseth, Bawlf; Vice-President Miss Alice Broughton, Edberg; Sec.-Treas. Miss Sophie Lomnes, Bawlf; Thankoffering, Miss Isabell Walkemeyer, Camrose, Penny-a-meal, Miss Mellie Fjeldheim, Ponoka, Mission Boxes, Miss Irene Rud, To-field. Miss Sophie Lomnes, Sec.

YOUNG PEOPLE'S LUTHER LEAGUE

Rev. A. M. Vinge, Editor,
Fairy Glen, Sask.

COMMENTS

Again I wish to remind the readers of the Doubled Money Plan. The amount sent directly to this fund has now reached the gratifying total of \$256.70. About \$205. was in by the first of June. Since the debt to Pastor Kandal of \$273.25 has been paid, you will note that we are still short a little. Camrose Circuit gave a second gift of \$5. which is included in the above.

Are we doing what we can to get new subscriptions? Now is the time for all to do what they can to bring the min. Because of limited space it is not possible to include much material that could otherwise be printed in the Y. P. L. L. Column.

There has been drought in many places. In many ways this has been an unusual year. It is easy to grow despondent. There is a drought which is more devastating than that which has hit the country — and that is spiritual drought. May it be our lot to remember that the Lord is still in Heaven — better still also to remember that he goes before His own.

"Dangers are nigh! and fears my mind are shaking,
Heart seems to dread what life may hold in store;
But I am His—He knows the way I'm taking,
More blessed still, HE GOETH ON BEFORE."

THE CREEDLESS CHURCH

Written after teaching II Timothy at the Saskatoon-Prince Albert Bible Camp at Outlook College and based particularly on II Tim. 1:13.

"We have no creed" the thoughtless say
We have no man-made creed.
We only teach the Bible-way
And that is all we need.

The meetings have the usual form
Of Word of God and song.
And though they have no creed, be-
hold,
They tell us that we're wrong.

If one can set another right
In teachings, then indeed,
It seems as clear as light of day
That man must have a creed.

Confessions, Creeds, of Lutheran Faith
By Scripture ramparts bound
Bring to the earnest searcher words
That in their for mare sound.

—A M. Vinge.

Camrose and Provost Circuits Y. P. L. L. Convention.

This convention was held at Bawlf, Alberta July 31 — August 2 of this year. The attendance was very good, especially on Sunday, the last day. There was heavy rain and there was much sunshine too. There were tears of repentance and there was the smile of gladness because of the sunshine of God's love and mercy had brought hearts to rest in Him. Out of His fulness we were invited again to receive and be satisfied.

"Facing the World with Christ" — was the challenging theme of the convention. Rev. A. M. Vinge of Fairy Glen, Sask. was the guest speaker. Missionary Palmer Anderson who just returned from China on furlough was the speaker at the afternoon session on Sunday. Pastor Lystig of Edmonton and Pastor Tveit of Edberg also took part. It was indeed a joy to hear the testimony of this new worker Pastor Lystig in our midst. How clearly he set before us that we must enter thru' the strait gate and walk upon the narrow way if we are

to "Face the World with Christ". There was no room for extra baggage along there. It must be a forsaking of all to follow Christ.

The topics dealt with were these: "The Crisis We Face," "The Testimony We Owe" The Christ We Need, The Narrow Gate, Christ Pre-Eminent, and the Hope We Cherish. Besides these speakers, greetings were brought by the first Young People's League President, Pastor H. T. Egedahl of Provost. Pastor Nels Carlson, Camrose led in Bible Study and Prayer.

Some outstanding statements in the messages were these:

"The Crisis we Face is fundamentally only one for all people of all ages. It is this: 'What are we doing with Jesus Christ.'"

"The Devil is always anxious to have us build on something else than Christ." "Young people are facing a danger of taking a shortcut in their spiritual lives thinking that sanctification and power may be had in one tremendous act, rather than God's Way through the Word, Prayer, and the Sacrament of the Altar."

How strong would you be if you have eaten physically in the same proportion as you have eaten spiritually this last week?"

There is a burden that God wants to place on every heart — a burning desire for the salvation of others."

"We are sleeping while souls are being lost, sleeping while men are being damned, while hell is being peopled, while Christ is being dishonored." "Pray, read God's Word, and lift up your eyes unto the fields for they are white unto harvest — and God will lay upon you the burden of bringing the testimony you owe."

"We need the Christ of God because we have all sinned against God, and are sinners, and because as sinners we must all meet God to make an account of ourselves to God."

"The Living Hope is centered in the risen Christ and brings peace — peace with God, and peace of God."

"The dead hope is centered in man, and is like a mirage in the desert of life."

Much good singing was heard at this convention. Solos, duets, trios, quartettes instrumentals, and a male chorus from Bardo supplied to musical part — not forgetting the massed choir singing. It will linger long in many hearts. The time for preparation of the massed choir was short, but it was delight to note how the Director Miss. Agnes Carlson, — would it be wrong to say, trimmed, prodded, encouraged and inspired that group in welding it into that one-ness so essential to successful and inspiring singing. One song especially — "Lost in the Night" still rings in my heart. Its rendition brought a tremendous and singularly beautiful solemn message.

The editor of this Y. P. L. L. page responsibility for the above paragraph — it is added to the submitted report.

A convention of this kind will be held again next year, it was decided. Preparation is already begun. Invitations for the convention must be in before October 1st. 1936.

To God we render our heartfelt thanks, and to all who so willingly and ably assisted to make this convention one of the cheished memories of the past.

—Selmer O. Hilde.

THE CANADIAN LUTHERAN BIBLE INSTITUTE.

Summer is soon over, harvest is at hand, and it is time we remind ourselves again of our Bible School located at Camrose, Alberta. The C. L. B. I. needs the faithful support of every Lutheran Christian. We can all be of service to it. We can all be served by it. This institution with such glorious God-given possibilities stands ready with open doors to serve our young people again this coming winter. Will you continue to support it by your prayers and your gifts?

Some of our young people have been laying their plans to spend the coming fall and winter at C. L. B. I. Will you be one of the many who will gather there from day to day in the study of God's Word, in prayer, and in the singing of our hymns? And do not forget the Christian fellowship both in and out of the classroom

which also helps to make C. L. B. I. life so blessed. Those will be precious unforgettable days. Do you realize the wonderful possibilities of four months of Bible School when just a few days of Convention or Bible Camp have brot so much blessing? Perhaps God intends them for you? Can you afford to pass up this opportunity — the winter 1936—1937 at C. L. B. I.?

We would remind you again that two courses are given each year. The three instructors who taught last year have been engaged again for the coming year. They are Rev. G. M. Trygstad of Camrose, Dean; Rev. C. A. Bernhardson of Czar, and Rev. S. O. Hilde of New Norway. A registration fee of \$5.00 is charged for the two terms. Board in the C. L. B. I. boarding club has been set at \$7.00 per month. Rooms can be had very reasonably in the town of Camrose.

We have no dormitory. These few facts show that the rates are such that attendance at C. L. B. I. should be within the reach of our young people.

A catalogue giving further information about C. L. B. I. will gladly be sent to you by writting Rev. G. M. Trygstad Camrose, Alberta. Send your gifts to Mr. A. G. Lewis, Camrose, Alta., the C. L. B. I. Treasurer.

Plan to spend the winter 1936—37 at C. L. B. I. The blessings you will receive can never be valued in dollars and cents.

S. O. Hilde.

Yorkton Circuit Luther League met July 10—12 at Preeceville. Rev. Haaland's call. Six calls were represented. Among guest speakers were Dr. Lavik, Mrs. A. K. Holstad, Rev. A. M. Vinge.

The need of human nature being ruled by the divine will of God in order that our church may progress; the importance of taking God into account in meeting all issues in life that our decisions may bring greater blessing to all; and because each individual is at all times though unconsciously a soul winner, we need to become absorbed by a fuller vision of the Lamb of God and His love that we may as magnets most naturally draw others to Him—were some of the thoughts impressed by circuit pastors and other speakers. Rev. A. M. Vinge also in his talk on "The Ideal Luther League" gave us a clearer view of the ideal purpose, programs, and results. Mrs. Holstad during the afternoon given to W. M. F. discussion led us to a deeper insight and interest in W. M. F. work. Sessions open for testimony, prayer and music, and short talks by pastors proved edifying. Music was supplied by soloists, choirs, and Norquay string band.

Officers elected are: Pres. Orin Melsness, Preeceville, Sask. V-Pres. Rev. Aandahl, Rose Valley; Sec'y Jenet Ivesdal, Naicam; Treas. Arthur Jothan; Govan Music Dir. Lloyd Slind, Dahlton; Ass't. Emil Barstad Preeceville; Board of directors. Norris Sandager, Gladys Olson, Preeceville and Willa Robinson, Norquay. — Jenet Ivesdal.

Bible Questions

- Find one passage setting forth
 - Compassionate
 - Grieved
 - Displeased
 - Troubled.
- What was the name of Dodo's son?
- Where does the Bible speak of the "Living Hope"?
- What man in the Bible was called a "bald-head"?
- What chapter in Isaiah is the same as II Kings 19?

Correct answers to May Questions:

- Joel 2:28, Ps. 16:8-10, Ps. 110:1, Is. 44:3. Is. 13:10.
- Is. 63:10, Ps. 51:11.
- a. Iohn 16:13, Acts 8:29.
b. John 14:26.
c. John 16:13.
d. Acts 13:2-4.
e. Acts 16:6-7.
- John 16:8. Romans 8:30 (permissible).
- Romans 8:26.

Correct Answers:

Mrs. Theo Notland, Morrin, Alta.
Alma Nelson, Maxim, Sask.
Erik B. R. Haave, Cameo, Sask.
Anne Solberg, Moose Jaw, Sask.
Lilly Tunem, Cameo, Sask.